



**LVII sesja Rady Dzielnicy XIII Podgórze  
zwołana na dzień 20 czerwca 2023 roku  
w Sali Obrad – Rynek Podgórski 1**

**Projekt porządku obrad:**

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie projektu porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołów z Sesji Rady Dzielnicy.
  - 3.1. Przyjęcie protokołu z LIII Sesji Rady Dzielnicy.
  - 3.2. Przyjęcie protokołu z LIV Sesji Rady Dzielnicy.
  - 3.3. Przyjęcie protokołu z LV Sesji Rady Dzielnicy.
  - 3.4. Przyjęcie protokołu z LVI Sesji Rady Dzielnicy.
4. Rozpatrzenie projektów uchwał:
  - 4.1. Projekt uchwały w sprawie korekty rozdysonowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2023 (Projekt Komisji Budżetowej) - **druk nr 1.**
  - 4.2. Projekt uchwały w sprawie korekty Uchwały Nr XLVIII/602/2022 z dnia 20 września 2022 r. dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2022-2023. (Projekt Komisji Budżetowej) – **druk nr 2.**
  - 4.3. Projekt uchwały w sprawie korekty Uchwały Nr XXVII/376/2021 z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.) dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2021-2024 (Projekt Komisji Budżetowej) – **druk nr 3.**
  - 4.4. Projekt uchwały w sprawie wydania opinii do projektu pn.: „Projekt i wykonanie oświetlenia drogi łączącej ul. Golikówka z Wałami Wiślanymi”. (Projekt Komisji Infrastruktury) – **druk nr 4.**
  - 4.5. Projekt uchwały w sprawie wydania opinii do projektu pn.: „Projekt i wykonanie oświetlenia chodnika – dojście do Przedszkola nr 57, ul. Kutrzeby w Krakowie – zadanie wieloletnie 2022-2023r.”. (Projekt Komisji Infrastruktury) – **druk nr 5.**
  - 4.6. Projekt uchwały w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia w trybie bezprzetargowym części działki nr 87/7 o pow. 25 m<sup>2</sup> obr. 17 jedn. ewid. Podgórze położonej w rejonie ulicy Gumniska w Krakowie. (Projekt Komisji Zieleni i Planowania Przestrzennego) – **druk nr 6.**
  - 4.7. Projekt uchwały w sprawie lokalizacji kasyna gry w budynku przy ul. Kalwaryjskiej 9-15 w Krakowie (Projekt Zarządu) – **druk nr 7.**
  - 4.8. Projekt uchwały w sprawie wydania opinii do Zarządzenia Nr 1392/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 25 maja 2023 r. w sprawie podziału na okręgi wyborcze Dzielnic Miasta Krakowa w wyborach do Rad Dzielnic Miasta Krakowa w 2023 r. (Projekt Zarządu) – **druk nr 8.**
5. Oświadczenia i komunikaty.

**UCHWAŁA NR LVIII/.../2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	2023-06-09
Nr .....	podpis .....

Z dnia 20 czerwca 2023 r.

**w sprawie korekty rozdysonowania środków wydzielonych do dyspozycji  
Dzielnicy XIII na rok 2023.**

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

**§ 1.** Zmienia się nazwę zadania przyjętego Uchwałą Nr LVI/673/2023 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 23 maja 2023 r.:

Z:

<b>C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ</b>	<b>KWOTA</b>	<b>JEDNOSTKA REALIZUJĄCA</b>
Aktualizacja dokumentacji projektowej przebudowy ul. Rybitwy na odcinku od ul. Szparagowej do ul. Rybitwy nr 14 - zadanie wieloletnie 2023-2025	0 zł	ZDMK

Na:

<b>C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ</b>	<b>KWOTA</b>	<b>JEDNOSTKA REALIZUJĄCA</b>
Aktualizacja dokumentacji projektowej przebudowy ul. Rybitwy na odcinku od ul. Szparagowej do ul. Rybitwy nr 88a - zadanie wieloletnie 2023-2025	0 zł	ZDMK

**§ 2.** Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 7 764 zł z realizacji zadania przyjętego Uchwałą Nr XLVI/568/2022 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 19 lipca 2022 r. do kwoty jak w tabeli poniżej:

<b>K) KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY</b>	<b>KWOTA</b>	<b>JEDNOSTKA REALIZUJĄCA</b>
Wydanie, redakcja i skład 4 numerów gazetki "Głos Podgórze" (druk 8236 zł, umowy /redakcja/skład/ 12000 zł)	20 236 zł	BD UMK

A środki w wysokości 7 764 zł przenosi się na nowe zadanie w dziedzinie K), jak w tabeli poniżej:

<b>K) KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY</b>	<b>KWOTA</b>	<b>JEDNOSTKA REALIZUJĄCA</b>
Wykonanie materiałów promocyjnych	7 764 zł	Muzeum Krakowa

§ 3. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 105 800 zł z realizacji zadania przyjętego Uchwałą Nr XLVI/568/2022 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 19 lipca 2022 r. do kwoty jak w tabeli poniżej:

<b>C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ</b>	<b>KWOTA</b>	<b>JEDNOSTKA REALIZUJĄCA</b>
Przebudowa ul. Batki - wykonanie dokumentacji ZRID oraz realizacja - opracowanie dokumentacji – kontynuacja/ realizacja zadania - zadanie wieloletnie 2021-2024	0 zł	ZDMK

A środki w wysokości 105 800 zł przenosi się na dofinansowanie istniejącego zadania w dziedzinie C), jak w tabeli poniżej:

<b>C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ</b>	<b>KWOTA</b>	<b>JEDNOSTKA REALIZUJĄCA</b>
Remonty Dróg i chodników na terenie dzielnicy XIII Podgórze (...)	105 800 zł	ZDMK

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Pracujki*

**UZASADNIENIE:**

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

*Pracujki*

**UCHWAŁA NR LVII/.../2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

Z dnia 20 czerwca 2023 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	2023-06-09
Nr	podpis

**w sprawie korekty Uchwały Nr XLVIII/602/2022 z dnia 20 września 2022 r.  
dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu  
Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze  
w latach 2022-2023.**

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

**§ 1.** Uchyla się Uchwałę Nr LVI/677/2023 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 23 maja 2023 r. w sprawie korekty Uchwały Nr XLVIII/600/2022 z dnia 20 września 2022 r. dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2022-2023.

**§ 1.** W uchwale Nr XLVIII/602/2022 z dnia 20 września 2022 r. zmniejsza się wysokość środków o kwotę 9 000 zł w roku 2023 na zadaniu pn.: „Projekt i wykonanie oświetlenia drogi łączącej ul. Golikówka z wałami Wiślanymi”, jak w tabeli poniżej:

<b>Projekt i wykonanie oświetlenia drogi łączącej ul. Golikówka z wałami Wiślanymi</b>		
Zarząd Dróg Miasta Krakowa		
Cel zadania: Oświetlenie drogi łączącej ul. Golikówka z wałami Wiślanymi		
lata	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2022	Opracowanie projektu	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2023	Opracowanie projektu – kontynuacja / realizacja zadania	41 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze

**§ 2.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**UZASADNIENIE:**

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

*Proszę*

**UCHWAŁA NR LVII/.../2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

Z dnia 20 czerwca 2023 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia .....	2023-06-09
Nr .....	podpis .....

**w sprawie korekty Uchwały Nr XXVII/376/2021 z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.)  
dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu  
Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze  
w latach 2021-2024.**

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XXVII/376/2021 z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.) zmniejsza się wysokość środków o kwotę 105 800 zł w roku 2023, zmienia się zakres i lata realizacji na zadaniu pn.: „Przebudowa ul. Batki - wykonanie dokumentacji ZRID oraz realizacja”, jak w tabeli poniżej:

<b>Przebudowa ul. Batki - wykonanie dokumentacji ZRID oraz realizacja</b>		
Zarząd Dróg Miasta Krakowa		
Cel zadania: wykonanie przebudowy ul. Batki		
lata	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2021	Opracowanie dokumentacji – prace przygotowawcze	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2022	Opracowanie dokumentacji – kontynuacja	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2023	Opracowanie dokumentacji – kontynuacja	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2024	Zakończenie opracowania dokumentacji i realizacja zadania	350 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2025	Realizacja zadania	350 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Pracownik*

**UZASADNIENIE:**

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

*Pracownik*

**UCHWAŁA NR LVII/.../2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

Z dnia 20 czerwca 2023 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	2023-06-09
Nr	podpis

**w sprawie wydania opinii do projektu pn.: „Projekt i wykonanie oświetlenia drogi łączącej ul. Golikówka z Wałami Wiślanymi”.**

Na podstawie § 3 pkt. 4 lit. c oraz I uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W związku z pismem Zakładu Elektro-Instalacyjnego Artur Maślanka z dnia 23 maja 2023 r., Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje pozytywnie przedstawiony projekt pn.: „Projekt i wykonanie oświetlenia drogi łączącej ul. Golikówka z Wałami Wiślanymi”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



**UZASADNIENIE:**

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



**UCHWAŁA NR LVII/.../2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

Z dnia 20 czerwca 2023 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia .....	2023 -06- 09
Nr .....	podpis .....

**w sprawie wydania opinii do projektu pn.: „Projekt i wykonanie oświetlenia chodnika –  
dojście do Przedszkola nr 57, ul. Kutrzeby w Krakowie – zadanie wieloletnie 2022-  
2023r.”**

Na podstawie § 3 pkt. 4 lit. c oraz 1 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

**§ 1.** W związku z pismem M.S.J. Elektroinstal s.c. z dnia 29 maja 2023 r., Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje pozytywnie przedstawiony projekt pn.: „Projekt i wykonanie oświetlenia chodnika – dojście do Przedszkola nr 57, ul. Kutrzeby w Krakowie – zadanie wieloletnie 2022-2023r.” (działki nr 274/17, 274/6 obr. 12 jedn. ewid. Podgórze).

**§ 2.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**UZASADNIENIE:**

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



Druk nr ...6

Projekt uchwały Komisji  
Zieleni i Planowania Przestrzennego

Uchwała Nr ...../...../2023  
Rady Dzielnicy XIII Podgórze  
z dnia 20 czerwca 2023 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	2023-06-09
Nr .....	podpis .....

**w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia w trybie bezprzetargowym części działki nr 87/7 o pow. 25 m<sup>2</sup> obr. 17 jedn. ewid. Podgórze położonej w rejonie ulicy Gumniska w Krakowie.**

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego. z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwała, co następuje:

§ 1.

Opiniuje się negatywnie możliwość zbycia w trybie bezprzetargowym części działki nr 87/7 o pow. 25 m<sup>2</sup> obr. 17 jedn. ewid. Podgórze położonej w rejonie ulicy Gumniska w Krakowie. Opinia zostaje wydana w odpowiedzi na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa z dnia 17.05.2023r. znak sprawy: GS-01.6840.51.2023.ML3.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



**UZASADNIENIE:**

Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje negatywnie możliwość zbycia w trybie bezprzetargowym części działki nr 87/7 o pow. 25 m<sup>2</sup> obr. 17 jedn. ewid. Podgórze położonej w rejonie ulicy Gumniska w Krakowie, w celu poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości sąsiednich tj. działek nr 87/4 i 87/8 o łącznej pow. 615 m<sup>2</sup>.

Sprzedaż przedmiotowej nieruchomości mogłaby stać się precedensem do sprzedaży działek sąsiednich będących własnością Gminy Kraków tj. 86/2, 79/2, 78/2 obr. P-17. Nieruchomości te, tak jak działka nr 87/7 bezpośrednio graniczą z nieruchomością Gminy Kraków o pow. ok. 5,5 ha, na której znajduje się Park Rieczny Ogród Płaszów. Zdaniem Rady Dzielnicy XIII Podgórze Gmina nie powinna wyzbywać się nieruchomości położonych w takiej okolicy, które nie jako pojedyncza nieruchomość, ale kompleks działek mogą zostać zagospodarowane przez jednostkę miejską.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.





**UCHWAŁA NR LVII/.../2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

Z dnia 20 czerwca 2023 r.

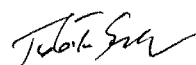
RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	2023-06-09
Nr .....	podpis .....

**w sprawie lokalizacji kasyna gry w budynku przy ul. Kalwaryjskiej 9-15 w Krakowie**

Na podstawie § 3 pkt. 4 lit. 1 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

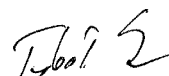
§ 1. W związku z pismem Wydziału Spraw Administracyjnych UMK z dnia 24 maja 2023 r., sygn. SA-056852.151.2023, Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje negatywnie lokalizację kasyna gry w budynku przy ul. Kalwaryjskiej 9-15 w Krakowie.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



**UZASADNIENIE:**

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



**UCHWAŁA NR LVII/.../2023  
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

Z dnia 20 czerwca 2023 r.

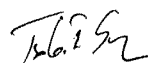
RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia ...	2023-06-09
Nr .....	podpis .....

**w sprawie wydania opinii do Zarządzenia Nr 1392/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 25 maja 2023 r. w sprawie podziału na okręgi wyborcze Dzielnic Miasta Krakowa w wyborach do Rad Dzielnic Miasta Krakowa w 2023 r.**

Na podstawie § 3 pkt. 4 lit. 1 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnic XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnic XIII Podgórze uchwała, co następuje:

**§ 1.** Opiniuje się pozytywnie Zarządzenie Nr 1392/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 25 maja 2023 r. w sprawie podziału na okręgi wyborcze Dzielnic Miasta Krakowa w wyborach do Rad Dzielnic Miasta Krakowa w 2023 r.

**§ 2.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



**UZASADNIENIE:**

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnic XIII Podgórze.

